



Bedienungsanleitung

Elektro Rostbräter

Multi-Line Serie 650

MULTI Großküchen GmbH
Industriestr. 22
27356 Rotenburg

Telefon.: 04261 / 9494-0
Fax: 04261 / 5486

Internet: www.multi-gastro.de
E-Mail: info@multi-gastro.de

USt.- Ident. - Nr.
DE 248 760 841

Commerzbank Rotenburg, BLZ: 290 400 90, Kto.-Nr.: 6855332

MULTI Großküchen GmbH
Sitz der Ges.: 27356 Rotenburg
Registergericht: Amtsgericht Walsrode HRB 200215
Geschäftsführer: Bernd-Michael Hiersekorn

INHALTSVERZEICHNIS

| | |
|---|----------|
| TABELLE TECHNISCHE DATEN | Seite 10 |
| INSTALLATIONSANWEISUNGEN | Seite 11 |
| AUFSTELLUNG | Seite 11 |
| RECHTSVERORDNUNGEN, TECHNISCHE REGELN UND RICHTLINIEN | Seite 11 |
| INSTALLATION | Seite 11 |
| ELEKTROANSCHLUß | Seite 11 |
| POTENTIALAUSGLEICH | Seite 12 |
| INBETRIEBNAHME | Seite 12 |
| GEBRAUCHSANWEISUNGEN | Seite 12 |
| INBETRIEBSETZUNG | Seite 12 |
| BESONDERE HINWEISE | Seite 12 |
| REINIGUNG UND PFLEGE | Seite 13 |
| VERHALTEN BEI LÄNGERER AUßERBETRIEBSETZUNG | Seite 13 |
| VERHALTEN IM STÖRFALL | Seite 13 |
| WARTUNG | Seite 13 |
| ZUGÄNGLICHKEIT | Seite 13 |
| ELEKTRISCHES SCHEMA | Seite 64 |

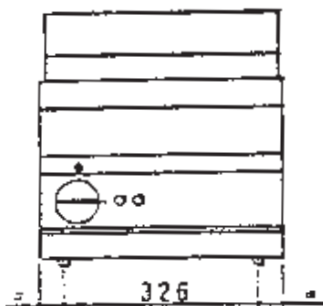
TABELLE TECHNISCHE DATEN

| MODELLE | CW - 4ET | CW - 6ET | | | |
|--------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|--|--|
| ABMESSUNGEN cm | 40x60x30h | 60x60x30h | | | |
| Abmes. während des Betriebs cm | 38x47 | 58x47 | | | |
| VERSORGUNG | 400V 3N ~ 50Hz 415V 3N ~ 50Hz | 400V 3N ~ 50Hz 415V 3N ~ 50Hz | | | |
| MAXIMALE AUFNAHME | 8.6 A 9 A | 17.4 A 18 A | | | |
| MAXIMALE LEISTUNG | 6 kW 6.5 kW | 4+4 kW 4.35+4.35 kW | | | |
| NETZKABEL | n 5x1 mm ² | n 5x2.5 mm ² | | | |

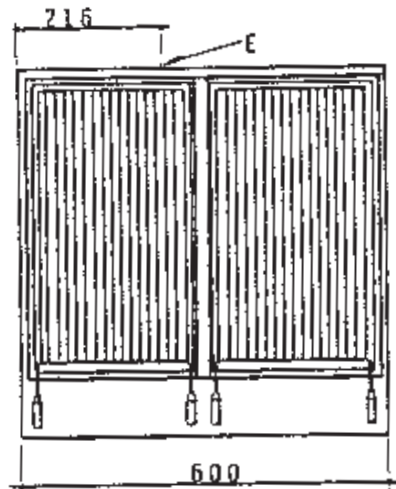
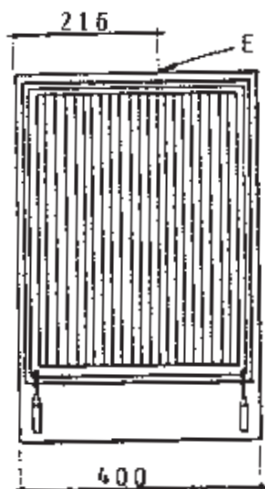
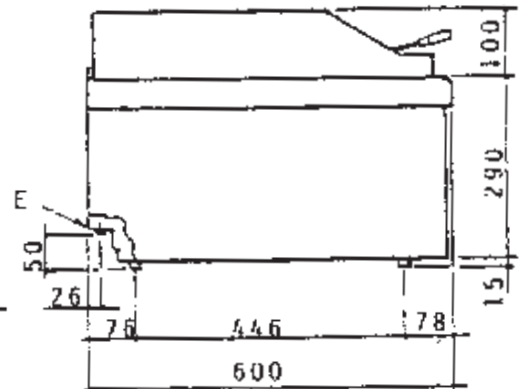
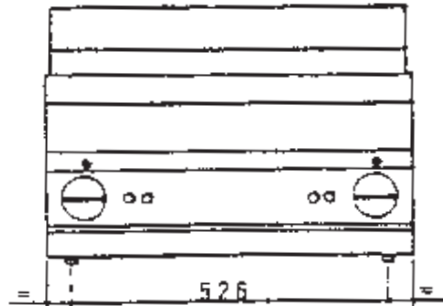
TRASFORMATION

| | | | | | |
|--------------------|-----------------------|---------------------|--|--|--|
| VERSORGUNG | 230V 3 ~50Hz | 230V 3 ~50Hz | | | |
| MAXIMALE BELASTUNG | 15 A | 23.8 A | | | |
| MAXIMALE LEISTUNG | 6 kW | 4+4 kW | | | |
| NETZKABEL | 4x1.5 mm ² | 4x4 mm ² | | | |

CW - 4ET



CW - 4ET



E - Netzkabel-Eingang

INSTALLATIONSANWEISUNGEN

Das Typenschild befindet sich auf der Geräterückseite (siehe Abb. unter Punkt Elektroanschluß) und beinhaltet alle zur Installation erforderlichen Daten.

AUFSTELLUNG

Das Gerät muß bei der Aufstellung waagrecht stehen, kleinere Unebenheiten können durch die höhenverstellbaren Füßchen des Gerätes (ein- bzw. ausschrauben) ausgeglichen werden. Der Hauptschalter bzw. die Steckdose sollten sich in der Nähe des Gerätes befinden und leicht zugänglich sein.

Es wird empfohlen, das Gerät unter einer Abzughaube aufzustellen, damit eine schnelle Dampfableitung sichergestellt wird. Bei Aufstellung des Gerätes in unmittelbarer Nähe von Wänden, Trennwänden, Küchenmöbel, dekorativen Verkleidungen u.s.w., wird empfohlen, daß dies aus nichtbrennbarem Material gefertigt sind, anderenfalls müssen sie mit geeignetem, nichtbrennbarem Material verkleidet werden. Die genaueste Beachtung der Brandschutzvorschriften muß sichergestellt sein.

Achtung: dieses Gerät ist für den gemeinsamen Betrieb mit anderen Gräten hergestellt - sollte es einzeln verwendet werden, ist ein Minderabstand von 10 cm von den Wänden einzuhalten.

Rechtsverordnungen, Technische Regeln und Richtlinien

Bei der Aufstellung sind folgende Vorschriften zu beachten:

- einschlägige Unfallverhütungsvorschriften
- einschlägige VDE - Vorschriften

Installation

Die Installation, Inbetriebnahme und Wartung des Gerätes müssen durch sachkundiges Personal durchgeführt werden. Sämtliche Installationsarbeiten müssen unter Beachtung der gültigen Vorschriften ausgeführt werden. Der Hersteller lehnt bei schlechtem Betrieb, der auf eine fehlerhafte oder unsachgemäße Installation zurückzuführen ist, jegliche Verantwortung ab.

Achtung: Laut internationalen Vorschriften ist beim Anschluß des Gerätes eine Einrichtung vorzusehen, die es ermöglicht, das Gerät mit einer Kontaktöffnungsweite von mindestens 3mm allpolig vom Netz zu trennen.

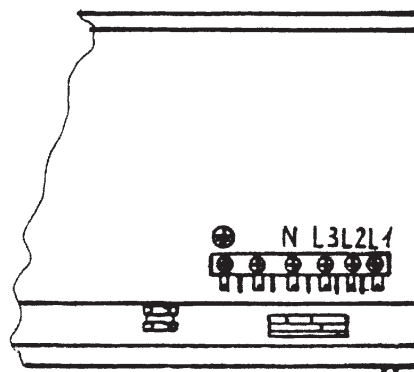
Elektroanschluß

Das Gerät wird einschließlich Anschlußkabel geliefert. Sollte dieses Kabel ausgetauscht werden müssen, ist wie folgt vorzugehen:


- Stromzufuhr schließen bzw. ausschalten
- die Rückwand abnehmen
- Kabel vom Anschlußklemmenbrett lockern, das sich auf der Geräterückseite befindet
- Kabelpresse lockern und das Kabel herausziehen
- das neue Anschlußkabel in die Kabelpresse führen und die Leiter an die entsprechenden Klemmen des Klemmenbretts schließen und daran befestigen
- das Kabel mit der Kabelklemme fixieren und die Rückwand wieder montieren. Die Erdleitung muß länger als die anderen Leitungen sein, damit sie bei Beschädigung der Kabelklemme erst nach den Stromkabeln ausgesteckt wird.

N.B.: Das Anschlußkabel muß den folgenden Eigenschaften entsprechen: Es muß mindestens vom Typ H05 RN-F sein und sein Querschnitt muß der Leistung des Gerätes entsprechen (siehe Tabelle "Technische Daten").

CW - 4ET
CW - 6ET



POTENTIALAUSGLEICH

Das Gerät ist in ein Potentialausgleichssystem einzubeziehen. Hierzu befindet sich die Anschlußschraube auf der Geräterückwand und ist mit dem Symbol  gekennzeichnet.

Achtung: Der Hersteller übernimmt für Schäden, die auf Nichtbeachtung der Vorschriften oder unsachgemäße Installation zurückzuführen sind, keine Haftung bzw. Garantieverpflichtung.

Inbetriebnahme

Vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes und somit des ersten Kochvorgangs ist das Gerät und insbesondere der Rost sorgfältig zu reinigen (siehe Abschnitt "Reinigung und Pflege").
Geräteanschluß überprüfen und laut Anweisungen in Betrieb setzen.

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

Achtung: Gerät nur unter Beaufsichtigung betreiben!
Die Fettfangschale kann nur bei abgekühltem Gerät herausgenommen werden.

Die Grillgeräte ermöglichen das Braten von Fleisch, Würstchen, Bratwürsten, Fisch, Gemüse usw.

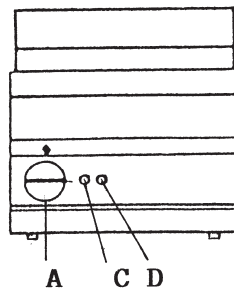
Inbetriebsetzung

Überprüfen, daß die Saucenauffangschale eingeführt ist.

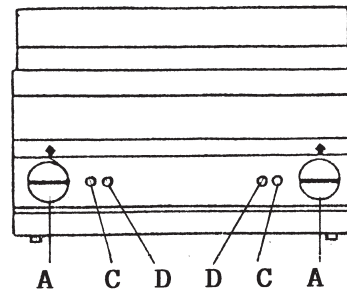
Den bauseits installierten Hauptschalter betätigen. Bei Modell CW-62ET besteht die Möglichkeit, nur den halben Rost oder jede Rosthälfte mit anderer Temperatur zu betreiben. Drehschalter (A) von "0" auf die gewünschte Position zwischen 50 und 300°C drehen. Die Kontrollleuchten (C) und (D) leuchten auf.

Die Kontrollleuchte (D) zeigt an, daß das Gerät unter Spannung steht. Die Kontrollleuchte (C) zeigt an, daß das Heizelement in Betrieb ist und erlischt bei Erreichen der eingestellten Temperatur. Zum Ausschalten des Gerätes den Drehschalter (A) auf Position "0" zurückdrehen.

CW - 4ET



CW - 6ET



Besondere Hinweise

Der Rost sollte während des Betriebs gereinigt werden. Sämtlich Speisereste sollten mit der mitgelieferten Spachtel entfernt werden.

REINIGUNG UND PFLEGE

Achtung: Zur Reinigung darf das Gerät von außen keinesfalls mit einem direktem Wasserstrahl oder einem Hochdruckreiniger abgespritzt werden.

Jeden Abend, nach Betriebsende, muß das Gerät sorgfältig gereinigt werden. Die tägliche Reinigung gewährleistet den einwandfreien Betrieb und eine lange Lebensdauer des Gerätes. Vor der Reinigung muß das Gerät ausgesteckt werden.

Die Geräteteile aus Edelstahl sind mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel zu reinigen und danach gründlich zu spülen, um alle Spülmittelreste zu entfernen. Danach mit einem trockenen Lappen nachwischen. Keine kratzenden oder korrosiven Reinigungsmittel verwenden. Alle Speisereste müssen vom Rost unter Anwendung der entsprechenden Spachtel beseitigt werden.

Verhalten bei längerer Außerbetriebsetzung

Das Gerät nach Anleitung sorgfältig reinigen und abtrocknen, Stromzufuhr schließen bzw. ausschalten.

Verhalten im Störfall

Im Störfall sollte das Gerät außer Betrieb gesetzt, die Stromzufuhr unterbrochen und der Kundendienst benachrichtigt werden.

WARTUNG (nur für Fachpersonal)

Alle Wartungsarbeiten sind ausschließlich von qualifiziertem Personal durchzuführen. Vor Wartungsbeginn ist der Stecker aus der Dose zu ziehen bzw. der Hauptschalter auszuschalten.

Zugänglichkeit

Um an das Anschlußklemmenbrett zu gelangen, ist die Rückwand des Gerätes abzunehmen. Die Bedienungselemente können über die vordere Blende erreicht werden. Dazu sind die Befestigungsschrauben der Bedienungsblende auszuschrauben und diese letztere zu entfernen.